Table des matières

Table of contents

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE ET RESPECTER LES CONSIGNES ATTENTIVEMENT ET ENTIÈREMENT AFIN D'ÉVITER D'ÉVENTUELS DOMMAGES ET BLESSURES. VEUILLEZ GARDER CETTE NOTICE ET LA TRANSMETTRE À TOUS LES UTILISATEURS FUTURS.

Il est essentiel que les utilisateurs respectent le mode d'emploi et les consignes de sécurité, afin d'éviter les blessures, les dommages et les préjudices.

N'utilisez pas la machine si elle est défectueuse. Au premier signe d'une défaillance, de bruits inhabituels ou d'odeurs, éteignez la machine et débranchez la prise.

N'utilisez la machine que si le cordon d'alimentation est intact. Faites aussitôt remplacer tout cordon défectueux par le club Nespresso uniquement.

Ne branchez la machine que sur une prise dotée d'une mise à terre. Assurez-vous que la tension du réseau correspond aux données inscrites sur la plaquette d'identification de la machine (située sous la machine). Risque d'incendie ou d'électrocution.

Posez la machine sur une surface plane et résistante à la chaleur afin d'éviter tout risque d'incendie.

Ne posez pas le cordon d'alimentation près de sources de chaleurs ou sur des arrêtes vives. Débranchez en tirant la fiche et non en tirant le cordon lui-même: il pourrait être endommagé.

Ne faites pas pendre le cordon d'alimentation. Placez-le de telle façon qu'il n'existe aucun risque de faire trébucher quelqu'un.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) à aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites, manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient fait l'objet d'une première supervision ou n'aient reçu des instructions concernant l'emploi de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Utilisez toujours le réservoir à lait avec le couvercle et la buse lait qui sont fournis, pour la préparation de recettes à base de lait. Risque de brûlures.

Après utilisation, la buse lait reste très chaude.
Ne pas la toucher ! Risque de brûlures !

Si le volume du lungo est programmé à plus de 150 ml, il est obligatoire d'attendre 5mn avant de faire le lungo suivant. Risque de surchauffe!

Ne mettez jamais vos doigts à l'intérieur du compartiment à capsules. Risque de blessures ! Ne jamais ouvrir l'appareil, ne rien mettre dans les ouvertures de l'appareil. Risque d'électrocution ! Toute opération non décrite dans ce mode d'emploi relève de la compétence de notre service après-vente.

Nettoyez la machine soigneusement et régulièrement. Des salissures peuvent causer des dommages. Débranchez la machine et attendez qu'elle refroidisse avant de la nettoyer.

Détartrez la machine régulièrement en suivant les instructions. Sans cela, la machine peut s'endommager et présenter un risque.

Assurez-vous que toutes les connections électriques, les prises et le cordon d'alimentation sont secs. Ne plongez jamais la machine dans l'eau. Mettez-la à l'abri de toute éclaboussure. L'électricité et l'eau représentent un risque d'électrocution.

Retirez la fiche de la prise en cas d'absence prolongée (vacances etc…).

Utilisation conforme

Cette machine est conçue pour la préparation de boissons à base de café ou pour chauffer de l'eau. Cet appareil est destiné à l'usage domestique, conformément à ce mode d'emploi. N'utilisez exclusivement que des capsules Nespresso. Toute autre utilisation n'est pas conforme avec les instructions.

Toute utilisation qui n'est pas conforme aux instructions peut causer des lésions corporelles et conduire à l'annulation de la garantie. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour des dommages causés par une utilisation non conforme aux instructions.

Consignes importantes lors de l'utilisation

Toujours fermer la poignée. Ne pas l'ouvrir pendant la préparation du café: ne jamais utiliser l'appareil sans bac ni grille d'égouttage. Risque de brûlures !

Votre machine contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez-la à un point de collecte ou à défaut à un centre de service agréé pour que son traitement soit effectué.

Pour vous débarrasser de la machine, débranchez-la en tirant la fiche de la prise. Puis couper le cordon le plus court possible. Apportez la machine et le cordon à votre centre de recyclage ou au club Nespresso.

Information importante pour un recyclage correct de la machine en accord avec la directive EC 2002/96/EC.
En fin de vie, la machine ne doit pas être déposée avec les ordures ménagères.
Elle doit être déposée dans un point de collecte ou à défaut un centre de service agréé pour que son traitement soit effectué.
Le traitement spécifique d'un appareil électroménager évite de possibles conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé, découlant d'un traitement inapproprié. Cela permet de recycler les matériaux qui composent la machine afin de générer des gains significatifs en énergie et en ressources. Afin de rappeler la nécessité de traiter les appareils électroménagers séparément, la machine est marquée du sigle de recyclage.

Le packaging est fait d'un matériau recyclable. Vous pouvez obtenir des informations sur les règlementations locales auprès de l'autorité compétente de votre territoire.

Votre service au club Nespresso

Numéro d'appel: se référer au classeur ci-joint, chapitre Club
www.nespresso.com

Attention aux instructions • Symboles

AVERTISSEMENT
AVERTISSEMENT indique une situation présentant des risques susceptibles de provoquer la mort ou des blessures graves.

ATTENTION
ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse et susceptible d'entraîner des lésions corporelles de faible ou moyenne gravité.

NOTIFICATION
NOTIFICATION non précédée du symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse et susceptible d'entraîner des dommages matériels.

Ceci est le symbole d'une alerte de sécurité. Il vous avertit d'un risque de blessures corporelles. Respectez toutes les consignes de sécurité précédées de ce symbole au risque de vous blesser ou de mettre votre vie en danger.

Est lavable en machine.

Ne résiste pas au lave-vaisselle.

Safety Instructions

Keep these instructions safe

READ AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN FULL TO AVOID POSSIBLE HARM AND DAMAGE. SAVE THESE INSTRUCTIONS AND PASS THEM ON TO ANY SUBSEQUENT USER.

It is essential for users to observe these instructions for use and safety precautions in order to avoid injuries, damage to health and harm.

Do not use the machine if damaged. At the first sign of a defect, unusual noises or smells switch the machine off and unplug from the socket. Risk of electric shock and fire. Contact the Nespresso Club.

Only use the machine if the cable is intact. Arrange for replacement of damaged cables from Nespresso Club only. Risk of fatal electric shock!

Only plug the machine into suitable, earthed mains connections. Make sure that the power supply meets specifications on the identification plate of the machine (see underside of machine). Otherwise there is a risk from fire and electric shock!

Place the machine on an even, heat-resistant surface to avoid fire hazard. Store and use the machine indoors only.

Do not put the cable near sources of heat or on sharp edges and the like. Disconnect by pulling out the plug and not pulling the cable itself, or the cable may be damaged.

Do not allow the cable to dangle! Arrange the cable so that there is no risk of tripping over it!

The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Always use the milk container with lid and milk nozzle that are included in supply for milk recipes. Otherwise there is a risk of scalding.

After use the milk nozzle will still be very hot. Do not touch! Risk of burns!

If coffee volumes higher than 150 ml are programmed: Let the machine cool down for 5 minutes before making the next coffee. Overheating risk!

Never put your hand inside the space for the capsules. Risk of injury! Never remove the housing from the machine. Do not insert any objects into the openings. This may result in danger of electric shock! Any work that is not described in these instructions should only be carried out by the Nespresso Club!

Clean the machine with care at regular intervals. Soiling may cause damage to health. Unplug the machine and allow to cool off before cleaning.

Descale the machine at regular intervals according to the instructions. Otherwise the machine may become damaged and pose risk to health.

Make sure all electrical connections, plugs and cables are dry. Never submerge the machine in liquids. Protect the machine from dripping or splashing water. Electricity and water together pose a risk to life from electric shock.

If the machine is out of use for a longer period (holidays etc.) unplug it from the mains.

Proper use

This machine is for preparing speciality coffee and for heating water for use in private households in accordance with these instructions for use and using the supplied capsules. Only use capsules authorised for the Nespresso system. Any other use is not in accordance with the instructions.

Any use that is not in accordance with the instructions may cause personal injury and leads to a loss of any rights to claim under the guarantee. The manufacturer assumes no liablity for damages from use that is not in accordance with the instructions.

Important instructions for use and disposal

Always close the lever. Never open the lever while the machine is running. Only use the machine with the drip tray and grid. Risk of burns!

Your machine is made of high-quality material that can be reused or recycled. Take it to a collection point.

To dispose of it unplug from mains by pulling the plug out of the socket. Then cut the cable off as close as possible to the housing of the machine.

Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2002/96/EC.
At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste.
It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.
Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

The packaging was made from recyclable material. You can obtain information on local regulations from the appropriate authority in your area.

Your service at Nespresso Club

Hotline: Please refer to the included folder, chapter Club
www.nespresso.com

Pay attention to instructions • Symbols

WARNING
WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION
CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor injuries.

NOTICE
NOTICE used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in damage to property.

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Observe all safety messages that show this symbol to prevent possible injury or death.

Suitable for dishwashers.

Not suitable for dishwashers.

Vue d'ensemble
Overview

Accessoires: voir sur le packaging
Accessories: see on packaging

Système Rapid Cappuccino
Rapid Cappuccino System

Bouton de rinçage
Rinsing button

Réservoir à lait (0.5L)
(Peut être mis au réfrigérateur)
Milk container (0,5 L)
(Must be placed in the refrigerator)

Régulateur de mousse
Froth regulator

Pas de mousse
No froth

Mousse maximale
Max. froth

Buse lait
Milk spout

Commandes
Backlit buttons

Cappuccino
Cappuccino

Latte Macchiato
Latte Macchiato

Eau chaude
Hot water

Espresso
Espresso

Lungo
Lungo

Touche mise en marche / Veille
Standby button

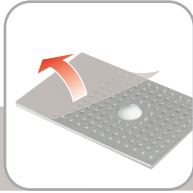
Si le réservoir à lait est installé, les boutons café et préparations lait sont allumés.

If milk container is plugged, coffee and milk recipe buttons are on.

ou
or

Si la buse eau chaude est installée, les boutons café et eau chaude sont allumés.

If hot water nozzle is plugged, coffee and hot water buttons are on.

1 Mise en service ou après une période de non-utilisation prolongée
First use or after a longer period of non-use

Retirer le film plastique de la grille du bac récolte-gouttes et des grilles latérales.

Remove plastic film from the drip tray grid and from the side grids.

Remplir le réservoir d'eau fraîche jusqu'au maximum.

Fill water tank with fresh water up to maximum level.

Mettre la buse eau chaude. Placer un récipient sous la sortie café et la sortie eau chaude.

Plug hot water nozzle. Place a container under coffee outlet and hot water nozzle.

Après 2mn, la machine est prête au rinçage.

After two minutes, system is ready to rinse.

Rinçage: préparez 3 lungo de suite en appuyant sur la touche lungo (sans capsule) et 3 tasses d'eau chaude, en appuyant sur la touche eau chaude.

Rinsing: brew 3 preparations pressing the Lungo button (without capsule inside). Then brew hot water 3 times by pressing the hot water button.

2 Allumer la machine
Switch machine on

Remplir le réservoir d'eau fraîche jusqu'au maximum.

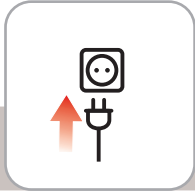
Fill water tank with fresh water up to maximum level.

Allumer la machine.

Switch machine on.

Préchauffage (bouton veille clignotant).

System is heating up (blinking standby button).

Nes_Lattissima_DeltFrEn_25.indd 8 28.6.2007 9:15:59 Uhr

Brancher la machine.
Plug machine into mains.

Allumer la machine.
Switch machine on.

Préchauffage (bouton veille clignotant).
System is heating up (blinking standby button).

e

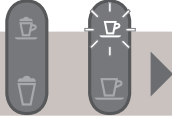
> Pas d'eau: voir chapitre «Pannes».
> If no water flows: see chapter «Troubleshooting».

Après 1mn: préparation possible de café. Les boutons café sont allumés.
After one minute system is ready to make coffee. Coffee buttons are on.

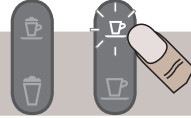
Après 2mn: préparation possible d'eau chaude ou de recettes lait avec le réservoir à lait.
After 2 minutes, system is ready to make hot water or milk recipes if milk container is plugged.

3 a

Instructions pour toutes les préparations
Instructions for all types of beverages

Dès que la préparation commence
Once the preparation starts

> le bouton activé clignote

> activated button blinks

Pour stopper la préparation
Cancel preparation

Pour stopper avant la fin de la préparation, appuyer sur le même bouton.

To stop preparation press the same button for the required quantity again.

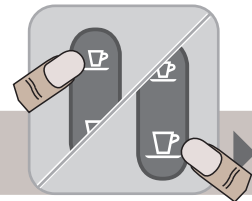
4

Préparation d'un Espresso ou d'un Lungo
Preparing Espresso and Lungo

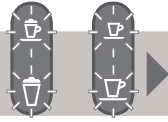
1. Ouvrir la poignée.
2. Insérer la capsule.
3. Fermer.

1. Open lever.
2. Insert capsule.
3. Close lever.

Placer une tasse suffisamment grande sous la sortie café.

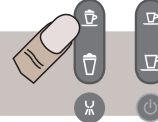
Place a sufficiently large cup under coffee outlet.

Choisir espresso ou Lungo (petite ou grande tasse).
> Le bouton clignote.

Select espresso or Lungo (small or large cup).
> The button is blinking.

Si le réservoir est vide pendant la préparation
If water tank is empty during preparation

Les boutons café et recettes lait clignotent pendant 5s
> le réservoir à eau est vide.

Milk recipes and coffee buttons flash for 5 s
> water tank is empty.

Enlever le réservoir à lait. Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche.

Remove milk container. Fill water tank with fresh water.

Appuyer sur la préparation désirée:
> elle redémarre.

Press desired button
> preparation is starting again.

> La vitesse du débit dépend de la variété de café.

> Flow speed depends on coffee variety.

1. Lever la poignée pour éjecter la capsule (tombe dans le réservoir à capsules).
2. Fermer.

1. Lift lever to eject capsule (drops into capsule container).
2. Close lever.

5 Préparation d'un Cappuccino ou d'un Latte Macchiato
Preparing Cappuccino and Latte Macchiato

AVERTISSEMENT
WARNING

Risque de brûlure si le réservoir à lait n'est pas placé correctement. Toujours utiliser le réservoir à lait avec le couvercle et la buse lait fournis.

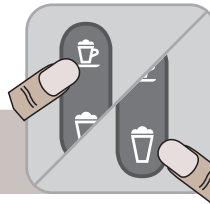
Risk of scalding if milk container is not inserted properly > Always use the milk container with lid and milk nozzle as included in the supply!

Enlever le couvercle du réservoir à lait. Remplir avec la quantité de lait souhaitée (0.5 l max).

Remove lid of milk container. Fill container with desired quantity of milk (0.5 l max).

Fermer le réservoir à lait. Le placer sur la machine.

Close milk container. Attach it to appliance.

AVERTISSEMENT
WARNING

La buse lait est chaude. Danger de brûlure. Utiliser avec précaution.

The milk nozzle gets hot. Risk of burnt hands. Use with care.

Choisir Cappuccino ou Latte Macchiato.
> Le bouton clignote.

Select Cappuccino or Latte Macchiato.
> The button is blinking.

> Le lait puis le café coulent dans la tasse.

> Cappuccino or Latte Macchiato flows into cup.

1. Ouvrir la poignée.
2. Insérer la capsule.
3. Fermer.

1. Open lever.
2. Insert capsule.
3. Close lever.

Ajuster le régulateur selon la quantité de mousse que vous souhaitez et selon le type de lait que vous utilisez.

Adjust the froth regulator according to the quantity of froth you want and to the kind of milk you use.

Placer une tasse Cappuccino ou un verre Latte Macchiato sous la sortie café. Positionner la buse lait.

Place a Cappuccino cup or a Latte Macchiato glass under the coffee outlet and adjust milk spout.

1. Lever la poignée pour éjecter la capsule.
2. Fermer.

1. Lift lever to eject capsule.
2. Close lever.

A la fin de la préparation:
> cf. chapitre 11 «Nettoyage après préparation d'une recette lait».

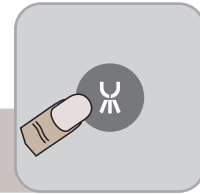
After preparation:
> see chapter 11 «Rinsing after milk recipe preparation».

6 Préparation d'eau chaude
Preparing hot water

Placer la buse eau chaude.

Plug hot water noozle.

Mettre une tasse suffisamment grande sous la buse.

Place a sufficiently large cup under nozzle.

Appuyer sur le bouton eau chaude > L'eau chaude coule dans la tasse.

Press hot water button > hot water flows into cup.

7 Modes économiseurs d'énergie
Energy saving / Standby mode

a

Mode économie d'énergie

1 heure après la dernière utilisation

Energy saving mode

1 hour after last use

> Pulsation rouge du bouton veille.
> La machine est en mode économie d'énergie (50% d'économie).

> Standby button light on (red pulsing).
> Appliance is in energy saving mode (Energy reduction: approximately 50%).

Sortie du mode économie d'énergie

Exit from Energy saving mode

Appuyer sur le bouton veille
> la machine préchauffe (le bouton veille clignote).

Press Standby button
> Machine heats up (standby button blinking).

Mode veille

4 heures après la dernière utilisation

Standby mode

4 hours after last use

> Bouton veille rouge.
> La machine est en mode veille (98% d'économie).

> Standby button light on (red).
> Appliance is in standby mode (Energy reduction: approximately 98%).

Sortie du mode veille

Exit from Standby mode

Appuyer sur le bouton veille
> La machine préchauffe (le bouton veille clignote).

Press Standby button
> Machine heats up (standby button blinking).

8 Programmation de la quantité d'eau chaude/ d'Espresso/de Lungo

Adjusting quantity for hot water/Espresso/Lungo

Volumes possibles:
- Café 20–300 ml
- Eau chaude 50–400 ml

Possible volumes:
- Coffee 20–300 ml
- Hot water 50–400 ml

Pour le café:
1. Ouvrir la poignée.
2. Insérer la capsule.
3. Fermer.

For coffee:
1. Open lever.
2. Insert capsule.
3. Close lever.

Placer une tasse adaptée sous la sortie café ou la buse eau chaude.

Place an appropriate cup under coffee outlet or hot water nozzle.

9 Programmation de la quantité de Cappuccino / de Latte Macchiato

Adjusting quantity for Cappuccino /Latte Macchiato

Volumes possibles:
- Lait 30–200 ml
- Café 20–300 ml

Possible volumes:
- Milk 30–200 ml
- Coffee 20–300 ml

1. Ouvrir la poignée.
2. Insérer la capsule.
3. Fermer.

1. Open lever.
2. Insert capsule.
3. Close lever.

Risque de brûlure si le réservoir à lait n'est pas placé correctement. Toujours utiliser le réservoir à lait avec le couvercle et la buse lait fournis.

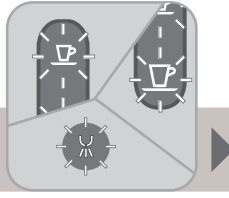
Risk of scalding if milk container is not inserted properly > Always use the milk container with lid and milk nozzle as included in the supply!

ATTENTION
CAUTION

Si le volume du lungo est programmé à plus de 150 ml, il est obligatoire d'attendre 5mn avant de faire le lungo suivant. Risque de surchauffe!

If coffee volumes higher than 150 ml are programmed: Let the machine heat for 5 minutes before making the next coffee. Overheating risk!

Appuyer et maintenir appuyé le bouton espresso, Lungo ou eau chaude. Relâcher dès que la quantité désirée est atteinte.

Press and hold espresso, Lungo or hot water button and release at desired volume level.

Après 3 secondes
> le bouton clignote 3 fois pour confirmer le nouveau volume.

After 3 seconds
> the button blinks 3 times to confirm the new volume.

1. Lever la poignée pour éjecter la capsule.
2. Fermer.

1. Lift lever to eject capsule.
2. Close lever.

ATTENTION
CAUTION

Si le volume du lungo est programmé à plus de 150 ml, il est obligatoire d'attendre 5 mn avant de faire le lungo suivant. Risque de surchauffe!

If coffee volumes higher than 150 ml are programmed: Let the machine heat for 5 minutes before making the next coffee. Overheating risk!

Placer une tasse Cappuccino ou un verre Latte Macchiato sous la sortie café.

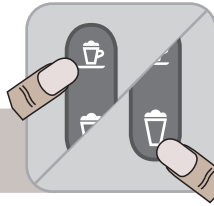
Place a Cappuccino cup or a Latte Macchiato glass under milk spout.

AVERTISSEMENT
WARNING

La buse lait est chaude. Danger de brûlure. Utiliser avec précaution.

The milk nozzle gets hot. Risk of burnt hands. Use with care.

Appuyer et maintenir appuyé le bouton Cappuccino ou Latte Macchiato.

Press and hold Cappuccino or Latte Macchiato button.

> Le cycle lait démarre. Une fois que le bouton est relâché, le volume de lait est mémorisé.

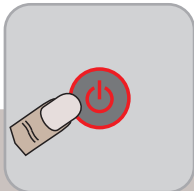
> Milk frothing starts. Once the button is released, the milk volume is stored.

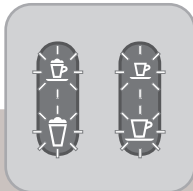
Appuyer et maintenir appuyé le même bouton.

Press and hold the same button.

> Le cycle café démarre. Une fois que le bouton est relâché, le volume de café est mémorisé.

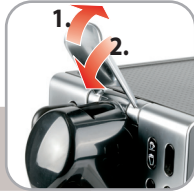
> Coffee preparation starts. Once the button is released, the coffee volume is stored.

10 Revenir à la programmation initiale
Restoring quantity to factory settings

Appuyer sur le bouton veille pendant 5 secondes.

Press the standby button for 5 seconds.

> Les autres boutons clignotent 3 fois.

> the other buttons blink 3 times.

> Tous les volumes reviennent à la programmation initiale.

> All volumes are reset to factory settings.

is

Après 3 secondes
> le bouton clignote 3 fois pour confirmer le nouveau volume.

After 3 seconds
> the button blinks 3 times
to confirm the new volume.

1. Lever la poignée pour éjecter la capsule.
2. Fermer.

1. Lift lever to eject capsule.
2. Close lever.

Volumes:
- Espresso: 40 ml
- Lungo: 110 ml
- Cappuccino: 50 ml milk et 40 ml coffee
- Latte Macchiato: 150 ml milk et 40 ml coffee
- Eau chaude: 125 ml

Le volume de mousse de lait dépend du type de lait utilisé et de sa température.

Preset volumes:
- Espresso: 40 ml
- Lungo: 110 ml
- Cappuccino: 50 ml milk and 40 ml coffee
- Latte Macchiato: 150 ml milk and 40 ml coffee
- Hot water: 125 ml

The milk froth volume depends on the kind of milk that is used and its temperature.

11 Nettoyage après la préparation d'une recette lait
Rinsing after milk recipe preparation

NOTIFICATION
NOTICE

Vous pouvez laisser du lait dans le réservoir pendant le rinçage. La fonction de rinçage est nécessaire pour nettoyer les circuits du réservoir à lait après chaque utilisation.

You can leave the milk in the container during this process. This rinsing function is necessary to clean the pipes of the milk container lid after each use.

Placer un récipient sous la buse lait.

Place a container under milk spout.

Appuyer et maintenir appuyé le bouton de rinçage.

Press and hold rinsing button.

> Le cycle de rinçage est terminé. Les boutons prépara-tions lait sont allumés.

> Rinsing process is finished. Milk recipe buttons are on.

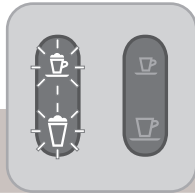
Placer le réservoir à lait dans le réfrigérateur.

Place milk container in the refrigerator.

Tous les composants du réservoir à lait sont lavables en machine. Les mettre au lave-vaisselle au minimum une fois par semaine.

All the milk container components are dishwasher-proof. Put them in the dishwasher at least once a week.

La buse lait est chaude. Danger de brûlure. Utiliser avec précaution.

The milk nozzle gets hot. Risk of burnt hands. Use with care.

> Le processus de rinçage démarre. Les boutons préparations lait clignotent pendant 12 secondes.

> Rinsing process starts. Milk recipe buttons are blinking for 12 seconds.

Maintenir le bouton de rinçage appuyé pour un rinçage additionnel ou relâcher.

Keep pressing the rinsing button for additional rinsing or release.

Nettoyer les connexions avec une éponge pour enlever les résidus de lait.

Clean pipes with a damp cloth to remove the milk residues.

12 Nettoyage au quotidien
Daily cleaning

Vider l'eau résiduelle. Vider et rincer le réservoir à capsules.

Empty residue water. Empty capsules and rinse.

Quand le flotteur du bac récolte-gouttes est visible: enlever la grille.
Vider et rincer le bac.

When drip tray level indicator is showing: Remove grid.
Empty and rinse.

Enlever le couvercle du réservoir à eau. Vider et rincer le réservoir. Le réservoir et son couvercle ne sont pas lavables en machine.

Remove lid of water tank.
Empty and rinse water tank.
The water tank and its lid are not dishwasher-proof.

13 Détartrage

Durée: 20 minutes. Mettre la machine en marche.
Ne pas éteindre la machine pendant le détartrage.

Descaling

Duration: 20 minutes. Switch machine on.
Do not switch off while machine is being descaled.

Dureté de l'eau: / Water hardness:		Détartrer après … tasses: / Descale after … cups:
fH	dH	
36	20	300
18	10	600
0	0	1200

ATTENTION
CAUTION

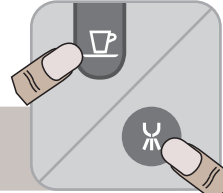
Lire attentivement les consignes de sécurité sur l'emballage du détartrant. La solution de détartrage peut être nocive. Eviter tout contact avec les yeux, la peau ou la surface de l'appareil. Ne pas utiliser de vinaigre: risque d'endommagement de la machine.

Please read the safety precautions on the descaling package carefully. The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and machine surfaces. Do not use vinegar as it can damage your machine.

Enlever les grilles des bacs se situant sur les côtés. Les nettoyer.

Remove grid of side panels. Clean side panels.

Utiliser un chiffon humide et un agent nettoyant doux pour nettoyer la surface de la machine.

Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the machine.

Mettre la buse eau chaude. Pour rincer les circuits appuyer sur Lungo ou sur le bouton eau chaude (sans capsule à l'intérieur).

Plug the hot water nozzle. To rinse the pipes, press either Lungo or hot water button (without capsule inside).

Installer la buse eau chaude. Les touches espresso, Lungo et Eau chaude sont allumées.

Insert hot water nozzle. The espresso, Lungo and hot water buttons will light up.

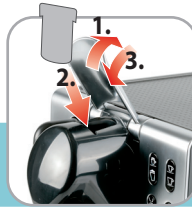
Vider et nettoyer le récipient à capsules et le bac récolte-gouttes. Vider le réservoir à eau.

Empty capsule container and drip tray and clean them. Empty water tank.

Remplir le réservoir à eau avec 500 ml d'eau et 100 ml de détartrant.

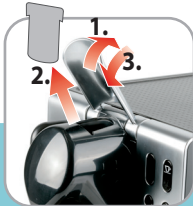
Fill water tank with 500 ml of water and 100 ml of descaling product.

Placer un récipient (600 ml min.) sous la sortie café et un autre (600 ml min.) sous la buse eau chaude.

Place one container each (min. 600 ml) under both the coffee outlet and under the hot water nozzle.

1. Lever la poignée.
2. Insérer le filtre fourni avec le set de détartrage.
3. Refermer la poignée.

1. Open lever.
2. Insert filter provided with descaling kit.
3. Close lever.

Appuyer simultanément sur les boutons Macchiato et Lungo pendant 5 secondes > Le bouton Lungo clignote rapidement.

Press Macchiato and Lungo buttons simultaneously for 5 seconds
> Lungo button will blink faster.

1. Ouvrir la poignée.
2. Enlever le filtre.
3. Fermer.

1. Open lever.
2. Remove filter.
3. Close lever.

Vider le bac récolte-gouttes, vider le récipient et le replacer. Remplir le réservoir à eau avec de l'eau fraîche jusqu'au maximum „MAX".

Empty container and drip tray. Fill water tank with fresh water up to the maximum level „MAX".

Placer de nouveau des récipients sous la sortie café et sous la buse eau chaude.

Place containers under the coffee outlet and hot water nozzle again.

Appuyer sur Lungo
> Les boutons Lungo et Latte Macchiato clignotent alternativement.

Press Lungo button
> Lungo and Macchiato buttons will blink alternatively.

> Le détartrant coule alternativement par la sortie café et par la buse eau chaude.

> Descaling product flows alternately through coffee outlet and hot water nozzle.

Attendez jusqu'à ce que la touche Lungo soit la seule à encore clignoter. Continuer pour enlever les restes de détartrant.

Wait until only the Lungo button is still flashing. Continue in order to remove the rest of the descaler.

Appuyer sur la touche Lungo
> l'eau de rinçage coule par la sortie café et par la buse eau chaude >La machine passe en mode Veille.

Press Lungo button
> Water flows through coffee outlet and hot water nozzle
> Machine switches into standby mode.

Vider le bac récolte-gouttes. Rincer le réservoir d'eau. Nettoyer la machine avec un chiffon humide. >Le détartrage de la machine est terminé.

Empty drip tray. Rinse out water tank. Clean machine using a damp cloth.

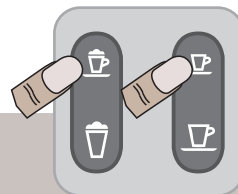
> You have now finished descaling the machine.

14 Vider la machine
Emptying machine

Avant une non utilisation prolongée, il est nécessaire de vider la machine. L'eau peut geler et endommager la machine.

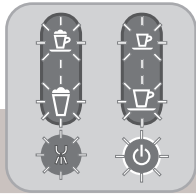
For a longer disuse, it is necessary to empty the machine. Liquids may freeze and damage the machine.

Vider le réservoir à eau.

Empty water tank.

Appuyer sur les boutons Cappuccino et espresso simultanément pendant 5 secondes > La machine entre dans le mode vidange.

Press Cappucino and espresso buttons simultaneously for 5 seconds > Machine enters emptying mode.

15 Pannes
Troubleshooting

Problème Problem	Solution Solution
Pas de café / pas d'eau **No coffee / no water**	Le réservoir à eau est vide > Le remplir avec de l'eau fraîche. Water Tank empty > Fill water tank with fresh water.
	Détartrer si nécessaire > cf. chapitre 13. Descale, if necessary > refer to chapter 13.
Le café n'est pas assez chaud **Coffee not hot enough**	Préchauffer les tasses. Preheat cup.
	Détartrer si nécessaire > cf. chapitre 13. Descale, if necessary > refer to chapter 13.
La poignée ne peut pas être complètement fermée **Lever cannot be closed completely**	Vider le bac à capsules. Contrôler qu'il n'y a pas de capsules coincées dans le bac. Empty capsule container. Make sure that no capsule is blocked inside the capsule container.
La qualité de la mousse n'est pas optimale **Quality of milk froth is not up to standard**	Assurez-vous que vous utilisez du lait écrémé ou demi-écrémé à la température du réfrigérateur (aux environs de 5°C). Assurez-vous que le levier d'ajustement de la mousse de lait est propre. Si ce n'est pas le cas le mettre dans le lave-vaisselle ainsi que les autres composants du réservoir à lait. Make sure that you use skimmed or semi-skimmed milk at refrigerator temperature (about 5°C). Make sure that the froth regulator is clean. If not, clean in dishwasher together with the other parts of the milk container.

Tous les boutons clignotent alternativement jusqu'à ce que les circuits soient vides.

All buttons blink alternately until pipes are completely empty.

Quand le cycle est fini, la machine est en mode veille.

When process is finished machine switches to standby mode.

Problème Problem	Solution Solution
Alertes **Alerts**	Les 4 boutons café et recettes lait clignotent pendant 5s > Remplir le réservoir à eau. The 4 recipe buttons blink for 5 seconds > Fill water tank.
	Le bouton veille clignote rapidement > La machine est trop chaude > Attendre qu'elle refroidisse. Standby button blinks faster > Machine is too hot > Wait until it cools down.
	Tous les boutons clignotent alternativement > La machine vide le système. All buttons blink alternating > Machine is in emptying mode.
	Le bouton Lungo clignote plus vite > La machine est en mode détartrage. Lungo button blinks faster > Machine is in descaling mode.
	Pas de lumière > Vérifier la fiche secteur > En cas de problème, appeler le Club Nespresso. No light > Check mains > In case of problems, call Nespresso Club.

e-

16 Spécifications techniques
Technical specifications

 220-240 V, 50-60 Hz, max. 1300 W

 max. 19 bar

 ~ 6kg

 1,2 l

 0,5 l

 5 °C ... 45 °C

 20,5 cm 34,2 cm 25,8 cm

Les matériaux et les objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires sont conformes aux prescriptions du règlement européen 1935/2004.

Materials and accessories coming into contact with food conform to EC regulation 1935/2004.

17 Accessoire optionnel
Optional accessory

Kit de détartrage Nespresso
Nespresso descaling kit

Art. 3035/CBU